



16 octobre 2020

N° 89

Pensez-y

BIMENSUEL MUNICIPAL DE LA COMMUNE NOUVELLE
CHÂTEAUGIRON, OSSÉ ET SAINT-AUBIN DU PAVAIL

ÉVÉNEMENTS



AGENDA

Compte tenu du contexte sanitaire, les événements suivants sont annoncés sous réserve de modification, conformément à l'évolution des directives gouvernementales. Merci de votre compréhension.

- **«Inverse» de Philippe Desloubières** : Jusqu'au 28 novembre au centre d'art
- **Cyclo-cross** : dimanche 18 octobre au Rimon.
- **Festival E'Môm'Tions** : du 21 au 25 octobre.
- **Concert Ego le Cachalot** : dimanche 25 octobre au Zéphyr.
- **Visite «Halloweenesque» du château** : jeudi 29 octobre à 20h30
- **Urban Trail** : samedi 7 novembre au château
- **Exposition photographique** : sam. 28 et dim. 29 novembre et sam. 5 et dim. 6 décembre au château
- **Concert Madeleine Cazenave** : vendredi 11 décembre au centre d'art
- **Marché de Noël** : sam. 12 et dim. 13 décembre

Exposition *Inverse* au centre d'art Les 3 CHA

Philippe Desloubières travaille avec des feuilles d'acier formées, découpées, soudées tel un tailleur. Au centre d'art, avec *Inverse*, il investit l'espace en partant des poutres et non du sol comme il le fait toujours. **Du 19 septembre au 28 novembre.** Entrée libre et gratuite. Ouvert le mercredi et le vendredi de 14h à 17h, le jeudi de 11h à 13h, le samedi de 11h à 13h et de 14h à 18h, le 1^{er} dimanche du mois de 10h à 13h. Accueil de groupes les mardi et les jeudi après-midi (sur réservation).

Retrouvez en page 4, les ateliers autour de l'exposition.

Festival E'Môm'Tions

Rendez-vous attendu des vacances d'automne, le festival jeune public E'Môm'Tions aura lieu du **21 au 25 octobre** et aura pour thème cette année «La nature en couleurs» ! Entre spectacles, séances cinéma, ateliers, jeux, les enfants de 6 mois à 12 ans pourront à nouveau profiter du festival durant les vacances. Programme complet disponible sur le site Internet de la ville.

► **Dimanche 25 octobre** en clôture du festival, Ego le Cachalot revient à l'affiche avec son nouveau spectacle SuperEgo. Deux séances : à 15h et à 17h au Zéphyr. A partir de 3 ans. Tarifs : 4€ pour les moins de 12 ans et 5€ pour les adultes. Retrouvez le programme sur le site internet de la ville. Gestes barrières mis en place.

Billetterie en ligne : www.tourisme.paysdechateaugiron.bzh/billetterie et pendant le festival : 07 84 41 79 09.

Visite guidée du château «Halloweenesque»

Judi 29 octobre à 20h30, l'Office de tourisme intercommunal vous propose une visite guidée insolite du château. Munis de votre lampe de poche, vous découvrirez le château comme vous ne l'avez jamais vu ! Venez déguisés et avec votre lampe de poche. A partir de 7 ans. Tarifs : 8€ pour les adultes et 3€ pour les 7-12 ans. Limité à 10 personnes, port du masque obligatoire.

Réservations : 02 99 37 89 02

Exposition Photographique

L'ARPE (Association pour la Recherche Photographique et Electrophotographique) présente une nouvelle exposition photo avec deux invités cette année : la photographe castelgironnaise Lolita Quélais et Philippe Garnier, photographe de mode des sixties et seventies. A découvrir au château **samedi 28 et dimanche 29 novembre et samedi 5 et dimanche 6 décembre.** Entrée libre et gratuite de 10h à 12h et de 14h30 à 18h, avec application des gestes barrières.

Concert Madeleine Cazenave

La pianiste Madeleine Cazenave sera en représentation solo **vendredi 11 décembre** à 20h au centre d'art Les 3 CHA. De sa formation classique, on retrouve dans ses compositions des couleurs empruntées à Satie et à Ravel. Sa curiosité pour la musique improvisée et le jazz embarque le public vers des rives teintées de Keith Jarrett et Tigran Hamasyan. Tarifs : 8€ pour les adultes et 3€ pour les enfants.

Information et billetterie :

contact.les3cha@ville-chateaugiron.fr

07 85 11 24 93





TRAVAUX

- **Place des Gâtes** : circulation automobile interdite avenue Pierre Le Treut entre le parvis de l'église et la rue du Prieuré. Déviations mises en place jusque fin novembre.
- **Rue Nationale** : séchage du béton, circulation ouverte aux piétons. Réouverture automobile prévue fin novembre.
- **Rue Sainte-Barbe** : séchage du béton. Réouverture prévue fin novembre.
- **Plan vélo** : aménagement de la voie verte entre le Zéphyr et la piscine.
- **Ossé** : aménagement d'un parking au bas de l'église et d'un square.
- **Jardins collectifs de Lanniguel**: Pose de la clôture en cours
- **Carrefour rue de Foucybourde / rue de Noyal-sur-Vilaine** : Réaménagement et sécurisation du carrefour. Travaux en cours



INFORMATIONS

AlloCovid

Vous pensez avoir des symptômes du Covid-19 et vous souhaitez savoir quels comportements adopter? N'hésitez pas à contacter le service AlloCovid au 0806.800.540

Renseignements : www.allocovid.com

Mairies - Horaires d'ouverture

- ▶ La mairie déléguée de Ossé sera exceptionnellement fermée **vendredi 13 novembre**.
- ▶ La mairie de Châteaugiron vous accueille du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.

Urbanisme - Modalités d'accueil

Accueil **sur rendez-vous et limité à une personne**. Le public est préalablement invité à **se laver les mains** au sanitaire situé dans le hall d'accueil. Le **port du masque est obligatoire**.

La Poste

Le bureau de Poste de Châteaugiron est ouvert du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h30 à 18h, le samedi de 9h à 12h.



INFOS MUNICIPALES

Déclaration ruches

Tous les apiculteurs, propriétaires ou détenteurs de ruches sont tenus de faire connaître le nombre de ruches qu'ils détiennent ainsi que leur emplacement **entre le 1^{er} septembre et le 31 décembre** de chaque année. Cette déclaration doit se faire prioritairement en ligne via le site : www.mesdemarches.agriculture.gouv.fr

Conciliateur de justice

La conciliation de Justice est un mode de règlement amiable de certains litiges de la vie quotidienne en dehors de tout procès long et coûteux : troubles du voisinage ou de l'habitation, difficultés avec un professionnel, relation employeur-salarié, contentieux en matière commerciale ou encore droit de la consommation...

Monsieur Jacques VINCOT, ancien Délégué du Procureur de la République de Rennes, est le conciliateur sur notre commune. Son intervention ne nécessite aucune formalité particulière si ce n'est un simple rendez-vous.

Il tient sa permanence **le 4^{ème} mardi de chaque mois** à la mairie de Noyal-Châtillon-sur-Seiche, sur rendez-vous.

Contact :
02 99 05 20 00

Accompagnement à la scolarité

La ville de Châteaugiron propose un service d'accompagnement aux devoirs pour les élèves de CM2 à la 3^{ème}.

Les ateliers se déroulent **le mardi et le jeudi** de 17h à 18h30 à la médiathèque Les Halles et sont encadrés par des adultes bénévoles. Ce service est gratuit et ouvert à tous, sur inscription. N'hésitez pas à vous renseigner.

Contact :
eglantine.tissier@ville-chateaugiron.fr

Recensement citoyen

Tout jeune de nationalité française doit se faire recenser entre la date anniversaire de ses 16 ans et la fin du 3^{ème} mois suivant. Le recensement citoyen est une démarche obligatoire et indispensable pour participer à la Journée Défense et Citoyenneté (JDC). Les démarches peuvent se faire au guichet de la mairie (muni d'une carte nationale d'identité française et du livret de famille) ou en ligne : www.service-public.fr/

Aménagement de la place des Gâtes

▶ Avenue Pierre Le Treut, les travaux se déplacent vers le carrefour entre la rue du Prieuré et le parvis de l'église. Circulation automobile interdite avenue Pierre Le Treut entre le parvis de l'église et la rue du Prieuré. Déviations mises en place jusque fin novembre.

▶ La rue Nationale et la rue Sainte-Barbe sont maintenues fermées à la circulation.

▶ Les circuits cars sont maintenus, avec déplacement de l'arrêt rue Général de Gaulle - dans le sens Rennes=>La Guerche - sur le boulevard du château, devant le lavoir St Nicolas.

▶ Durant les travaux, tous les commerces du centre-ville sont accessibles. Stationnement maintenu.

Contact :
infotravaux@ville-chateaugiron.fr

Port du masque obligatoire

▶ Par arrêté préfectoral, le port du masque est **obligatoire** sur les marchés en plein-air pour toute personne de 11 ans et plus.

▶ Par arrêté municipal, le port du masque est **obligatoire** aux abords des établissements scolaires et des structures jeunesse (dans un périmètre de 50 mètres autour des entrées et sorties) pour toute personne de 11 ans et plus.

Enquête publique

Du **7 octobre 2020 (9h30) au 10 novembre 2020 (12h)** –

Installations classées pour la protection de l'environnement : Projet présenté par la société CSR (Loïc Raison) relatif à l'obtention d'une autorisation de régulariser les activités et d'exploiter une station d'épuration avec épandage des boues sur un site existant sur la commune de Domagné. Le dossier est consultable en Mairie de Domagné et sur le site internet de la Préfecture. Avis d'enquête publique consultable dans son intégralité sur le site internet de la ville de Châteaugiron et aux lieux d'affichage habituels.

Arrêté plan de chasse

Dans le département d'Ille-et-Vilaine, la chasse pour la saison 2020-2021, est ouverte **du 20 septembre à 9h au 28 février 2021 à 18h30 et au 31 mars 2021 pour le sanglier (18h30)**. Les arrêtés spécifiques aux espèces de gibier sont affichés en mairie.



VIE ASSOCIATIVE

USC Cyclisme

Dimanche 18 octobre dès 12h30, l'Union Cycliste de Châteaugiron organise une épreuve cyclo-cross «Challenge du sous-bois» comptant pour le Trophée cycliste du Pays de Châteaugiron.

- ▶ 11h45 : régularité cyclo-cross distance suivant l'âge
 - ▶ 12h45 : épreuve minime, durée 20 mn
 - ▶ 13h30 : épreuve épreuve cadet / cadette, durée 30 mn
 - ▶ 14h15 : épreuve junior, dames 17 ans et + durée 40 mn
 - ▶ 15h30 : épreuve espoir, senior, durée 50 mn
- Le circuit de 2 km est situé sur la route de Rennes entre les communes de Domloup et Châteaugiron.

Ecole musique danse théâtre Paul Le Flem

Inscriptions toujours possible. Il reste des places dans les différents cours :

- ▶ Éveil musical 5 ans et découverte instrumentale 6 ans,
- ▶ En danse contemporaine et classique de 8 ans à adultes / Chœurs enfants et adultes / Théâtre enfants 10/12 ans,
- ▶ Musique débutant : dans les formules polycordes (1 place en violon, 1 place en contrebasse, 1 en violoncelle, 2 places en alto) et polyvents (1 place en saxophone, 1 en flûte traversière) / Formule classique débutant guitare et autres instruments (sauf piano) / Ateliers guitare basse... et orchestres !

Contact : 02 99 37 57 34
accueil@ecole-paulleflem.fr
www.ecole-paulleflem.fr

Ossé Sport nature

Un sport en extérieur, vous pouvez encore nous rejoindre ! Ossé Sport nature vous propose des entrainements course à pied et marche nordique. Nouveau cette année, un entrainement course à pied pour débutant le vendredi à 18h30. Les départs de course à pied ont lieu à l'étang de Châteaugiron, pour la marche nordique voir le planning sur notre site internet. Horaires et renseignements sur le site internet.

- ▶ L'Urban Trail organisé par Ossé Sport nature aura lieu **samedi 7 novembre**. Au programme 10 km de course dans des lieux inédits. Inscription sur klikego.com.

Contact :
osse-sport-nature.jimdofree.com ou parichi.lionel@orange.fr

ASSOCIATIONS - INSCRIPTIONS

Médiathèques

▶ Médiathèque Phileas Fogg à Saint-Aubin du Pavail :

- **Ouverture** tous les mercredis de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h et les samedis de 9h30 à 12h30.
- Les Racontines Spécial Halloween (à partir de 4 ans) **jeudi 22 octobre** de 16h30 à 17h30. Sur inscriptions.
- Tournoi Mario Kart sur Nintendo Switch (à partir de 7 ans) sur inscriptions uniquement, créneau d'1/2 heure au choix **mercredi 21 octobre** entre 10h30 et 12h30 et entre 14h et 18h, **jeudi 22 octobre** entre 10h30 et 12h30 ou **samedi 24 octobre** entre 10h30 et 12h30.

Contact : 02 99 62 98 39
mediathequedupavail@yahoo.fr

▶ Médiathèque L'Odysée à Ossé :

- **Ouverture** : le lundi de 16h30 à 18h30, le mercredi de 10h à 12h et de 15h30 à 18h30, le jeudi de 15h30 à 18h30 et le vendredi de 16h30 à 18h30. Les modalités d'accueil liées aux conditions sanitaires sont toujours les mêmes.
- Nouvelle animation lecture pour les 3/7 ans «Le marché aux histoires». Prochain rdv **mercredi 21 octobre** à 17h sur le thème du potager et des graines.
- A venir : exposition «Violette et l'environnement» **du 15 au 30 octobre** en partenariat avec le Pays de Châteaugiron Communauté.
- Rdv **samedi 24 octobre** à 10h30 pour une opération plantation de bulbes autour de la médiathèque dans le cadre du Festival Emôm'tions et présentation de la grainothèque à 11h.

Contact : 02 99 37 64 16
mediatheqsue.osse@gmail.com

- ▶ La ludothèque est maintenue fermée au public. Venez à la médiathèque de Châteaugiron pour retourner vos jeux et jouets. Une sélection se trouve sur place afin que vous puissiez en emprunter de nouveaux !

USC Roller

Venez profiter des dernières places disponibles sur nos différents cours :

- ▶ Roller Freestyle à partir de 10 ans
- ▶ Ecole de patinage-initiation rink 5/8 ans
- ▶ Loisir adultes dès 16 ans
- ▶ Rink Hockey de U10 à U16.
- ▶ Artistique Loisirs selon niveau

Renseignements :

07 68 61 95 74 ou usc.roller@gmail.com

USC Badminton

L'USC Badminton organise son 14^{ème} tournoi mixte régional **samedi 14 novembre** en nocturne, salle de la Gironde. Début des matchs à 16h.

Contact :

06 83 84 66 40 -

uscbad.chateaugiron.inscriptions@gmail.com

AUTRES INFORMATIONS

La Ferme équestre du Pavail

Pendant les vacances de la Toussaint, du **19 au 30 octobre**, la Ferme équestre du Pavail organise des stages d'équitation, de loisirs-découverte, stage sportif.

Inscriptions et renseignements :

06 35 94 97 22

fermeequestredupavail@orange.fr

Restaurant Le Merry Land

Vendredi 30 octobre, le restaurant Le Merry Land organise une soirée Paëlla avec groupe musical à partir de 19h. Tarif : 16€50 (sangria, paëlla et dessert tarte aux pommes). Sur réservation.

Réservations :

02 99 37 63 04

PAYS DE CHÂTEAUGIRON TOURISME

Exposition à la P'tite Galerie

Du 06 au 31 octobre, Frédéric Le Blay est à découvrir à la P'tite Galerie. Son exposition est une invitation aux voyages... son travail est rempli d'émotions et d'intensité aux travers desquelles l'humain est au centre de tout.

Venez découvrir son travail du mardi au vendredi de 10h à 12h30 et de 14h à 17h30, le samedi de 10h à 12h.

Pour rencontrer Frédéric Le Blay et échanger avec l'artiste, rendez-vous **le samedi 24 octobre de 10h à 17h et le samedi 31 octobre de 14h à 17h**.

Informations :

Offic ede tourisme

2, rue Nationale

02 99 37 89 02



AUTRES INFORMATIONS

CENTRE D'ART LES 3 CHA

Les 3 CHA et le Festival E'Môm'Tions

Après une courte visite de l'exposition de Philippe Desloubières *Inverse*, les enfants développeront la technique du modelage en pâte à modeler pour recréer les formes des sculptures découvertes dans le centre d'art.

► Pour les enfants de 3 à 5 ans : **jeudi 22 octobre** de 10h à 11h.

► Pour les enfants de 6 à 9 ans : **jeudi 22 octobre** de 14h à 15h30.

Tarif : 5 € par personne.

Autour de l'exposition Inverse

► Deux séances de Yog'art au milieu des sculptures. Pour les adultes, un moment unique de relaxation, pour les parents-enfants, un temps familial pour stimuler l'envie de s'amuser et de se détendre avec une approche ludique et imagée **samedi 7 novembre** :

– De 15h à 16h, Yog'art adulte

– De 16h15 à 17h15, Yog'art parent-enfant (3-6 ans). Tarif : 5 € par personne

Réservations :

02 99 37 76 52 / 07 85 11 24 93

contact.les3cha@ville-chateaugiron.fr



PERMANENCES

A LA MAIRIE : ► **Caisse Primaire d'Assurance Maladie** : pas de permanence en mairie, informations sur ameli.fr ► **CCAS** : sur RDV : 02 99 37 41 69 ► **Conseil municipal** : lundi 16 novembre

A L'ORANGERIE : ► **A.D.M.R.** (aide à domicile) : du lundi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h - les lundis, jeudis et vendredis

CRÈCHE LIBELLULE, 18 AVENUE PIERRE LE TREUT : ► **Consultation infantile** : prendre RDV auprès du CDAS : 02 99 02 20 20

► **Assistante sociale du Conseil Général** : RDV auprès du CDAS : 02 99 02 20 20 ► **Pesées conseils** : prendre RDV au CDAS : 02 99 02 20 20 ► **Service Information Petite Enfance** : RDV au 07 60 80 71 62

A LA COMMUNAUTÉ DE COMMUNES, 16 RUE DE RENNES : ► **Mission Locale** : les mercredi et vendredi Contact 02 99 37 39 10

► **Architecte Conseil** : RDV au 02 99 37 67 68 ► **Clic Alli'ages** : 1^{er} jeudi de chaque mois de 9h30 à 12h

POINT ACCUEIL EMPLOI - Renseignements et inscriptions : ► Antenne de Châteaugiron 02 99 37 39 10 ► Antenne de Noyal-sur-Vilaine 02 99 37 58 76

PHARMACIE DE GARDE PROCHE DE VOTRE DOMICILE : 3237 ou www.pharmaciesdegarde.com



CINÉMA

■ **Boutchou** : sam. 17 oct. à 21h et dim 18 à 20h30. ■ **Les Trolls 2** : vend. 16 oct. à 20h30, sam. 17 oct. à 18h, dim. 18 oct. à 17h30 et lun. 19 oct. à 20h30 ■ **La Fontaine fait son cinéma** : mer. 21 octobre à 10h30 ■ **Poly** : mer. 21 oct. à 15h30 et vend. 23 oct. à 20h30 ■ **Parents d'élèves** : jeud. 22 oct. à 20h30 et vend. 24 oct. à 21h ■ **Josep** : sam. 24 oct. à 18h ■ **Les choses qu'on dit, les choses qu'on fait** : dim. 25 oct. à 20h30



MENUS - CANTINE DE CHÂTEAUGIRON

Selon les stocks disponibles

Semaine du 19 au 23 octobre

Lundi : Chou rouge / Radis noir BIO - Cordon bleu / Haricots beurre - Fromage / Fruit

Mardi : Salade de pommes de terre / Chili sin carne / Entremet BIO

Mercredi : Riz au thon - Steak haché / Flageolets - Fromage / Fruit

Jeudi : Friand - Brandade de poisson / Salade BIO / Fruit

- **Vendredi** : Saucisson à l'ail - Rôti de dinde / Jardinière de légumes - Compote BIO

Semaine du 26 au 30 octobre

Lundi : Feuille de chêne / Fromage - Spaghetti bolognaise végétale - Brioche / Confiture

Mardi : Oeufs mimosa BIO / Rôti de porc / Lentilles BIO - Fromage / Fruit

Mercredi : Tartine de sardine / Nuggets de poisson / Haricots verts BIO - Crème vanille

Jeudi : Betteraves BIO / Cervelas - Sauté de veau / Potatoes - Fruit

Vendredi : Concombre / Maïs - Escalope crème / Courgettes - Yaourt brassé aux fruits

Les entremets et les purées sont fabriqués à base de lait BIO

Rejoignez-nous sur facebook  Ville de Châteaugiron

Le Pensez-y n°90 paraîtra le 30 octobre 2020

Vos informations devront parvenir en mairie au plus tard le vendredi 23 octobre

Contact : Mairie - ☎ 02.99.37.41.69 ou communication@ville-chateaugiron.fr

Le «Pensez-y» est une publication de la Commune Nouvelle de Châteaugiron - Directeur de la publication : Yves RENAULT



CHÂTEAUGIRON
COMMUNE NOUVELLE DE CHÂTEAUGIRON, OSSÉ ET SAINT-AUBIN DU PAVAIL

